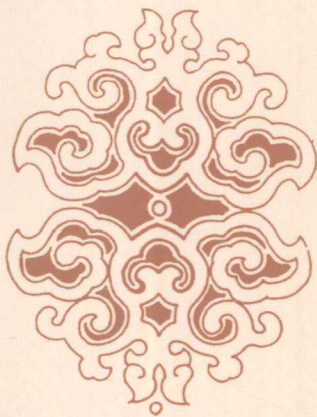


阳谷方言研究

董绍克 著



齊魯書社

董绍克 著

阳谷方言研究

齊魯書社

图书在版编目(CIP)数据

阳谷方言研究/董绍克著. — 济南: 齐鲁书社,
2005.2

ISBN 7 - 5333 - 1530 - 8

I. 阳... II. 董... III. 北方方言—方言研究—阳谷县
IV. H172.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 071515 号

阳谷方言研究

董绍克 著

齐鲁书社出版发行

(地址: 济南经九路胜利大街 39 号 邮编: 250001)

E-mail: qlss@sdpress.com.cn

山东新华印刷厂潍坊厂印刷

850 × 1168 毫米 32 开本 12.75 印张 2 插页 270 千字

2005 年 2 月第 1 版 2005 年 2 月第 1 次印刷

ISBN 7 - 5333 - 1530 - 8

H·49 定价: 25.00 元

前 言

该书是在《阳谷方言志》一稿的基础上,经过增补、修改写成的。

1984年山东方言志编写工作开展以来,山东的方言调查和研究进入了一个新的活跃时期。不少同志在省方言志调查材料的基础上将内容扩展、充实,写成专著并以“志书”的形式出版。阳谷方言属于中原官话而位于中原官话与冀鲁官话的交界之处,其特点十分显著,加之笔者发表的关于阳谷方言的一些文章(如《阳谷方言的儿化》)曾在欧美引起一些反响,俄国、美国的学者先后来信进一步探讨文章的某些内容,说明阳谷方言不但得到了国内学者的重视,也得到了国外学者的重视。于是笔者也用同样的方法写成了《阳谷方言志》,并请殷师孟非先生写了序言,只是由于种种原因,未能出版。下面是序言的全文:

汉语方言学有其悠久的历史,大约公元一世纪就有一部方言著作《方言》问世。这部《方言》旧题《辘轩使者绝代语释别国方言》,反映出我国古代

政府和学对方言的重视。这是汉方言学的优良的传统。

欧风东渐,汉方言学有了里程碑意义的猛进而进入了现代时期,伟大的语言学家罗常培先生的《厦门音系》(1931)、《临川音系》(1904)是这一时期代表性的巨著。这两部巨著为现代汉语方言学做出了富有奠基性、开拓性、典范性的卓越的贡献,其光辉至今照耀着现代汉方言学,久而弥著。

建国以来,党和政府重视语言的统一以利于建设,重视方言学和语言学的发展,因而有五十年代初期之全国性的汉语方言的普查,有八十年代初期之各省地方史志方言志之编写,这都是文明建设的当务之急,从而取得了大量的汉方言学和语言学的丰硕成果,培养了大量的汉语方言学和语言学的优秀人才,推进了汉方言学和语言学,四海欢欣鼓舞。

董君绍克从我问学多年,有志于语言学和汉方言学。我是大师门下的鲁钝弟子,敢不以罗师汉方言学上的“静态描写各方言的音系兼及各方言的历史音韵、从历史音韵来观察分析各方言的语音演化的内部规律”与董君相切磋,敢不以罗师语言学上的“语言与文化的密切关系”与董君相切磋(罗师《语言与文化》创稿于1943年,刊于1950年,重版于1989年)。董君于是远绍罗师之遗志而发扬光大之,作《阳谷方言志》,予深为赞赏,深为欣慰。此

《志》于词汇特稍加详者，一是我的主张：董君，阳谷人，本土人于本土词义，深知其细微曲折，应详加记录；一是董君有志趣于语言与文化，以词汇反映文化的植根与转移最为敏感之故，此则大师罗先生之遗志也。

予马齿七十有八，执教于山东大学四十余年；予二十五岁即浪迹川、滇；山东，实在是我的第一故乡了。五十年代初期，蒙党和山东父老委以主持山东省方言普查的重任；今八十年代初期，又复蒙委以《山东省地方史志·方言志》主编的重任，予敢不兢兢业业以答厚期。董君气宇宏通，任我的主编秘书，于方言调查规划上，于调查工作诸同道之安排协作上，多所赞助，匡予不逮，实予之所依赖。而又复以其敏捷之才思，谨严之学风，以成此《志》。此《志》，董君以之仰承党和山东父老之心意，以之与并肩同道之为山东省之县方言志者相观摩，郑重以出之，可以无憾于罗门之风，则予实当称庆。因以《山东省地方史志·方言志》主编之名义乐为之序。

一九九〇年初夏于山东大学南园之居养室

笔者从殷师孟非先生问学有年，性虽愚钝，却未敢稍怠；先生教我，耳提面命，未尝知倦；书成之后，又蒙赐序，其励语策言，能不令人鼓舞奋发？重温先生教诲，更增加了对先生的缅怀之情。可惜先生已经仙逝，不能目睹该书的出版了。

该书的写作，除在体例上保持志书的特点外，还有个特



点,就是尽量突出阳谷方言的特殊之处。与普通话相同的地方,除非用于比较或其他不可或缺者外,尽量少写。这样,就可在有限的篇幅内,更多地显示阳谷方言的特点。全书又以词汇作为主要内容来写,这不但符合阳谷方言特点的实际情况,同时也能显示该地文化的许多特色。

该书虽然经过了十几年的收集材料、反复核实、反复修改的过程,疏漏之处仍属难免,希望同志们批评、指正。

2004 年秋于山东师范大学

目 录

1 / 前言
1 / 第一章 总论
1 / 第一节 阳谷方言概况
2 / 第二节 阳谷县地理、沿革及人文概况
4 / 第二章 语音
4 / 第一节 声、韵、调
4 / 一 声母
5 / 二 韵母
7 / 三 声调
8 / 第二节 语音结构系统
8 / 一 声、韵、调配合情况
20 / 二 同音字表
43 / 第三节 音变
43 / 一 变调
51 / 二 儿化
57 / 三 同化
59 / 四 弱化与减音
62 / 五 异读
69 / 第四节 比较音韵
69 / 一 跟古音比较

85 / 二 跟北京音比较

89 / 第三章 词汇

89 / 一 天文

92 / 二 地理

98 / 三 时令

103 / 四 农事

119 / 五 植物

130 / 六 动物

139 / 七 房舍 器物

149 / 八 人品

156 / 九 亲属称谓

159 / 十 身体器官

165 / 十一 疾病 医疗

170 / 十二 服饰

174 / 十三 饮食

182 / 十四 红白喜事

188 / 十五 日常生活

196 / 十六 交往

199 / 十七 商业

209 / 十八 文教

220 / 十九 动作 行为

263 / 二十 性质 状态

283 / 二十一 方位 指代

287 / 二十二 程度 范围 时频 情形

292 / 二十三 介引 数量

295 / 二十四	其他
301 / 第四章	语法
301 / 第一节	词法
301 / 一	词缀
305 / 二	词的重叠
307 / 三	代词
309 / 四	量词
309 / 五	副词
311 / 六	语气词
314 / 七	助词
315 / 第二节	句法
315 / 一	部分形容词能带宾语
316 / 二	“否定词 + 动词 + 了”式
316 / 三	介词结构做谓语
316 / 四	“把”可介引不定指事物
317 / 五	补语
320 / 附录	
320 / 一	记音语料
337 / 二	阳谷县方言地图
338 / 三	词汇音序索引

第一章 总 论

第一节 阳谷方言概况

阳谷方言属中原官话。阳谷境内虽无山川河流阻隔,但方言内部语音仍有不小的分歧。按照古知庄章三组塞音、塞擦音普通话读 $t\varsigma$ 、 $t\varsigma'$ 声母合口呼字(如“追、吹”)的读音,阳谷方言可分成三片:(一)阳谷镇片,包括阳谷镇、石佛、大布、西湖、四棚、高庙王、李台、金斗营八个乡及寿张乡的西半部,其声母分别读成 $t\varsigma$ 、 $t\varsigma'$; (二)小运河片,包括七级、阿城、张秋、安镇、范海、阎楼、石门宋、十五里元八个乡及郭屯乡、寿张乡的东半部,其声母分别读成 $t\varsigma$ 、 $t\varsigma'$,而且古精组的合口字(如“醉、崔、碎”)的声母分别读成 $t\varsigma$ 、 $t\varsigma'$ 、 ς ; (三)徒骇河片,包括定水镇乡的全部和郭屯乡的西半部,其声母读成 ts 、 ts' ,具有平翘舌不分的特点。寿张处于阳谷镇片与小运河片交界之处,郭屯处于小运河片与徒骇河片交界之处,两地内部读音往往因人而异,很不一致(见“阳谷县方言地图”)。

阳谷方言词汇十分丰富,而且很有特点。据初步统计,仅与普通话不同的就有三千多条,而且保留了宋元以来白话著作中的大量词语。其语法也有不少自己的特点。



第二节 阳谷县地理、沿革 及人文概况

阳谷县位于山东西部,东接东阿县,西接莘县,南接河南省台前县,北接聊城市。县治阳谷镇。现在的阳谷县包括了原寿张县的寿张镇和原东阿县的阿城镇,面积 1048 平方公里,人口 76 万。

据《阳谷县志》(清康熙年间修)载:阳谷周时为齐地,秦属东郡,汉为须昌县地。东汉属东平国,晋因之。南北朝俱属东平郡。隋开皇十六年改须昌为昌须城,别置须昌属东平郡,析置阳谷县属济北郡,唐初属济州。天宝十三载,州为河水所没,改属郛州东平郡,宋初因之。开宝六年,县治水没。太平兴国八年,徙治孟店。宣和元年改属东平府,金因之。元至元九年,改府为路,县仍属焉。明初属东平府,后改府为州,因随之属兖州府,清因之,仍为阳谷县,属兖州府。

1958 年,阳谷县曾并入寿张县,后又与寿张县几经分合。最后寿张县被取消,大部分归入河南省台前县,只有寿张镇这一小部分并入了阳谷县。

“阳谷”这个地方,史书早有记载,《左传·僖公三年》:“僖公三年……秋,齐侯、宋公、江人、黄人会于阳谷。”杜预注:“阳谷,齐地,在东平须昌县北。”解放初期,阳谷南街还保留着据说当初会盟时修建的台子——会盟台。

另外,阳谷县有与武松故事有关的景阳冈和狮子楼。景

阳冈位于城东南 18 公里处,狮子楼位于旧城内十字街口。北街有两眼井,相距仅有三步,称作“三步两眼井”,亦为阳谷一胜。

阳谷是文化、教育事业比较发达的一个县。解放后,阳谷的文化教育事业有了更大的发展。除了中学数量有较多的增加以外,还建立了师范、文化馆、广播站、图书馆、电大站、电视转播台、影剧院等,其他文化教育设施也发展很快。这些文化教育设施不但培养了大批建设人才,提高了人们的文化生活水平,对推广普通话也起了很大的推动作用。

第二章 语 音

第一节 声、韵、调

一 声 母

(一)声母表

p	巴布边抱倍病	tɕ	基金加巨尖足
p'	抛普怕皮平胖	tɕ'	启气妻千取墙
m	妈眉买民米明	ɲ	泥年女娘鸟牛
f	法夫分肥双水	ɕ	训鞋下谢俗宿
t	都大打道度刀	tɕ	庄章知柱侧择
t'	他天秃田头同	tɕ'	初昌乘池策测
n	拿奴南内闹能	ʃ	试诗神市涩色
l	拉来力老软荣	ʒ	日仍人让绕热
k	高岗根关姑郭	ts	资遭醉宗绝俊
k'	靠扣抗夸葵狂	ts'	仓醋村粗全泉
x	黑好火胡侯怀	s	私三苏孙旬宣
ɣ	熬欧安	∅	拟凝微五闰云

(二)声母说明

阳谷方言包括零声母在内,共有 24 个声母,其中辅音声母 23 个。p、p'、m 三个辅音声母在拼 u 韵母或者有 u 介音的

韵母时,唇形稍圆,k、k'、x三个辅音声母在拼开口呼韵母时,由于元音的影响,舌位稍前,但都没有音位上的差别。所以23个辅音声母就有23个辅音音位(见下表)。

辅音表

发音方法		发音部位	双唇	唇齿	舌尖前	舌尖后	舌面前	舌根
塞音	清音	不送气	p		t			k
		送气	p'		t'			k'
塞擦音	清音	不送气			ts	tʂ	tɕ	
		送气			ts'	tʂ'	tɕ'	
鼻音	浊音		m		n		ɲ	
边音					l			
擦音	清音			f	s	ʂ	ɕ	x
	浊音					ʐ		ɣ

二 韵 母

(一)韵母表

- ɿ 资雌私 i 比飞低基衣 u 布杜古乌 y 居足区俗
 ʅ 知吃诗
 a 巴打哈扎 ia 加卡瞎鸭 ua 瓜夸抓蛙
 ɛ 摆摔待裁 ie 街鞋挨也 ue 乖快坏拽
 ie 憋爹接爷
 ə 说歌磕折 uə 播多郭捉 yə 决确靴约

əi 碑笔水格		uəi 归追最为	
ɔ 包刀高招	io 标挑交腰		
ou 兜勾周走	iu 丢溜纠秋		
ā 般单甘沾	iā 边颠坚先	uā 端官专弯	yā 捐圈轩冤
ɔ 奔跟真怎	ī 宾林今亲	uō 敦昆准尊	yī 军群勋云
ā 帮当刚章	iā 良江枪央	uā 光筐庄汪	
əŋ 崩登耕争	iŋ 兵丁京应	uŋ 东公忠翁	yŋ 穷凶拥
m 吗			
l 儿耳二			

(二) 韵母说明

阳谷方言包括两个声化韵母 m、l 在内,共有 38 个韵母,其中开口呼 14 个,齐齿呼 10 个,合口呼 9 个,撮口呼 5 个。i、u、y 三个介音都有,i 和 u 两个元音韵尾都有,辅音韵尾只有 -ŋ。鼻化韵母较多。

韵母 ɿ 只和 ts、ts'、s 相拼。韵母 ʅ 只和 tɕ、tɕ'、ɕ、ʒ 相拼。y 和以 y 为介音的韵母只和 tɕ、tɕ'、ɕ、ʒ、θ 相拼。

韵母 ɔ, 双唇比标准的 ɔ 稍展。

韵母 uəi 中的 ə 发音很弱,舌头的实际位置比 ə 高些。

ə 有两个音位变体,在拼 k、k'、x、ɣ 时,读 ɤ;在拼 tɕ、tɕ'、ɕ、ʒ 时,读 ə。

i 有两个音位变体,在做韵尾时,读 I;在单独做韵母或做介音时,读 i。

a 有两个音位变体,在韵母 ua 中,读 α;单用或在韵母 ia 中,读 a。

韵母 ie 和韵母 ie 是两个不同的音位。街 $\text{tɕie}^{13} \neq$ 接 tɕie^{13} , 懈 $\text{ɕie}^{312} \neq$ 谢 ɕie^{312} 。这两个韵母拼合的声母也不完全一样, 下面列表说明:

韵母	例字 声调	声母										
		p	p'	m	t	t'	l	tɕ	tɕ'	ɲ	ɕ	∅
ie	阴							街				挨
	阳										鞋	也
	上							解				矮
	去							界			懈	
ie	阴	憋	瞥	灭	爹	贴	裂	接	且切	捏	些歇	椰噎
	阳	别			迭			杰	茄	茶	邪协	爷
	上		撇				咧	姐			写	野
	去	别					烈	借	妾		谢泄	夜业

三 声 调

(一) 声调表

调类	调值	例 字
阴平	13	刚知婚飞急竹黑却尺纳禄麦热
阳平	42	穷陈床寒食鹅娘人麻局宅合舌
上声	55	古展好手五女染老买武读额
去声	312	近住盖正共阵岸闰怒帽六物